

Name: _____
name, nom, nome e cognome, apellidos y nombre

Geburtsdatum: _____
date of birth, date de naissance, data di nascita, fecha de nacimiento

Anschrift: _____
address, adresse, indirizzo, dirección

Telefon: _____
Tel. no., n° tél., numero di telefono, n° de teléfono

Im Notfall bitte folgende Person(en) benachrichtigen
In an emergency please inform / En cas d'urgence prière d'avertir /
In caso di urgenza si prega di avvertire / En caso de emergencia se ruega avisar

Name: _____
name, nom, nome e cognome, apellidos y nombre

Anschrift: _____
address, adresse, indirizzo, dirección

Telefon: _____
Tel. no., n° tél., numero di telefono, n° de teléfono

Behandelnde/r Arzt/Ärztin
Treating physician / Médecin traitant / Medico curante /
Médico responsable

Name: _____
name, nom, nome e cognome, apellidos y nombre

Anschrift: _____
address, adresse, indirizzo, dirección

Telefon: _____
Tel. no., n° tél., numero di telefono, n° de teléfono

**Wichtige bestehende Erkrankungen:
(bitte ankreuzen und erläutern)**
**Important existing diseases: / Maladies importantes existantes: /
Malattie importanti esistenti: / Enfermedades importantes existentes:**

Diabetes mellitus (Zuckerkrankheit)
Diabetes mellitus, Diabète sucré, Diabete mellito, Diabetes mellitus

- ja / yes / qui / sì / sí
- Behandlung mit Tabletten / treatment with tablets /
traitement avec cachets / Trattamento con compresse /
tratamiento con comprimidos
- Behandlung mit Insulin / treatment with insulin / traitement avec
insuline / Trattamento con insulina / tratamiento con insulina
- keine Behandlung (Diät) / no treatment (diet) / pas de traitement
(régime) / Nessun trattamento (dieta) / ningún tratamiento (régimen)
- nicht bekannt / unknown / non connu / non noto / desconocido

Hämophilie (Bluterkrankheit)
Haemophilia, Hémophilie, Emofilia, Hemofilia

- ja / yes / qui / sì / sí
- Typ A / type A / type A / tipo A / tipo A
- Typ B / type B / type B / tipo B / tipo B
- andere / others / autres / Altro / otros
- nicht bekannt / unknown / non connu / non noto / desconocido

Asthma bronchiale
Bronchial asthma, Asthme bronchique, Asma bronchiale, Asma bronquial

- allergisch / allergic / allergique / allergica / alérgico
- nicht allergisch / not allergic / non allergique / non allergica / no alérgico

**Auslöser / Trigger / Déclencheur / Agente scatenante /
Desencadenante**

- bekannt / known / connu / noto / conocido

- nicht bekannt / unknown / non connu / non noto / desconocido

- medikamentöse Behandlung mit / medication treatment with /
traitement médicamenteux avec / Trattamento farmacologico con /
tratamiento medicamentoso con

Allergie oder Unverträglichkeit
allergies or incompatibilities, allergies ou incompatibilités,
allergie o intolleranze, alergias o incompatibilidades

Andere wichtige Krankheiten (z.B. Epilepsie, Herzinfarkt)
Other important illnesses (e.g. epilepsy, heart attack)
Autres maladies importantes (p.ex. épilepsie, infarctus du myocarde)
Altre malattie importanti (per es. epilessia, infarto cardiaco)
Otras enfermedades importantes (p.ej. epilepsia, infarto cardiaco)

Medikamente (z.B. Insulin, Beta-Blocker)
Important medication (e.g. insulin, beta-blockers)
Médicaments importants (p.ex. insuline, bêta-bloquants)
Medicine importanti (per es. insulina, betabloccante)
Medicamentos importantes (p.ej. insulina, bloqueadores beta)



Organspende

nach § 2 des Transplantationsgesetzes

Organspendeausweis

Name, Vorname

Geburtsdatum

Strasse

PLZ, Wohnort



Bundeszentrale
für
gesundheitsliche
Aufklärung



BARMER



Organspende

schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter
der gebührenfreien Rufnummer **0800 / 90 40 400**.